

1721 Dezember 30., Aach

A

SCHREIBEN VON STADTSCHREIBER SIG[MUND] SUTER AN BEAT LUDWIG ZURLAUBEN "SIGNEUR EN LA TOUR ET GESTÖLLENBOURG ET CAPITAIN DE SA MAJESTE ROYAL EN FRANCE [LUDWIG XV.]¹", ZUG

"Demnach Gott der Allmächtige Unss abermahls mit Einem anderweithen Newen Jahr beschenkhet, undt unss Ein Längere Lebensfrist nach mildvätterl. Liebe in gnaden Verlychen; Alss habe nebst Meiner Liebsten nit umbhin können noch sollen aus dahin tragendt sonderem Obliga[tion] undt Veneration deroselben Zue dem gegenwärtigen New Jahrs Einstandt Ein von Gott dem Allerhöchsten durchaus gesegetes Contentement ... anzuwischen, auf das derselbe sambt dero Hochadel[ichem] ... [Haus] nit allein dises, sondern noch unzählbare dergleichen wäxl in Steths florierendem wohlsein undt begleitung all Ersinnl[ichen] felicitäten Zue unserm ... trost beglickhter hinbring undt Erleben möchte.

...

Meines hochgeehrtisten herren vötters, alss frauw Baasen [Maria Anna Burtz von Seethal], beyder meiner hochwährtisten gevattern."

1) Beachte, dass Zurlauben nie Hauptmann in franz. Diensten war. Doch kommandierte er 1712 eine Zuger Kompagnie im 2. Villmergerkrieg. Dies gilt auch für Zurlaubiana AH 90/141

Original, mit Siegel - AH 111, 192-193 - Blatt 192^v und 193^r leer

1706 Februar 8.

A

ÜBEREINKUNFT BEZÜGLICH DER REGELUNG DES NACHLASSES VON GRAF BEAT JAKOB ZURLAUBEN

"Monsieur [Gardehptm. und Brigadier Beat Heinrich Josef] De surlaube [=Zurlauben] Tuteur honoraire de mesdemoiselles ses n[i]epces [Françoise-Honorée-Julie und Anna Theresia Zurlauben]. en presence d'aucunes de messi[eurs] les parens desdites Damoiselles mineurs. Est demeuré d'accord D'accepter l'offre de monsieur [François] de Vos Creancier¹ de la succession de mon^r [Graf Beat Jakob] De surlaube pere ... [desdites] Damoiselles, de prendre et se charger de Tous les biens de lad. sucession en l'estat ... [qu'elle] estois au decedz dud. sieur de surlauben [dieser war am 21. September 1704 an den Folgen der in der

Schlacht von Höchstädt erlittenen Verletzungen verstorben)² et sont a present: Et de payer Toutes les debtes legitimes qui reste[nt] a payer. en principal Jnterestz arrerages et despence[s] aussy legitime-ment deubz dans le nombre desquelles debtes est Compris les ... [80000]³ livres pour le fond du douaire desd. Damoiselles et les jnterests du Jour du decedz dud. seigneur leur pere, et est Excepté des biens de la succession la Ter[r]e du Val de villers [=Villé] en alsace et ses despendances suiv.^t qu'elle a esté donnée [1682] par le roy [Ludwig XIV.], Et en Consequence sera fait assemblee de parens pour auctoriser Monsieur [Beat Heinrich Josef] de surlaube Tuteur honoraire et [Etienne de Suilly] le Tuteur oneraire⁴ pour donner consentement que Tous les deniers et effetz de lad succession Meubles a quelz [?] droits [?] et actions [?] Com... [?] et autres ... [?] mesme les acquisitions en alsace. ... [?] mobilliers y estant [?]⁵ Demeurent a la disposition dud. sieur de vos⁶ pour en faire le recouvrement a l'effet de satisfaire ausd. debtes legitimes et Celles qui seront jugée bonnes sur l'examen et contestations qu'il pourra faire a ses risques et fraiz obligeant led. sieur de vos de ne pretendre aucunes choses sur lesd. Biens des ... [20000]⁷ livres a luy deubz par lad. Succession Jusques a ce que Toutes lesd debtes Certaines et Celles qui seront jugées legitimes ayent esté acquittées et pour y parvenir led s.^r De Vos aussytost l'avis de parens homologue fera les offres necessaires. et telles. qu'il jugera a propos: consentant de sa part que lesd ... [20000] livres a luy deubs jnterestz et fraiz demeurent garends previllégement [?] envers [?]⁸ lesd. Damoiselles de l'execution des presentes sans que ses autres biens y soient obligéz: Et au moyen de la presente Convention aussytost les offres faictes par led. s.^r De Vos: sera donné Main levée de la saisie reelle des Jmmeubles a la charge de payer les fraiz de saisies Criée et oppositions Jcy [?] que de raison, Et aussy le Curateur a la succession [?]⁹ donnera le... Consentem^t qu'il Conviendra, ou sera a la liberté dud s.^r De vos. d'en faire nommer. un autre en son lieu, et ... [tâchera] de faire regler Toutes les affaires qui sont devoluez en cette ville [Paris gemeint] dans un an et les affaires des biens d'alsace dans deux ans (et serons tous les tiltre[s] et papier[s] et de la Succession mis ... [en] mains et en la Possession dud. s.^r de Vos)¹⁰ arresté en presance de Messieurs: ... 11".

1) s. auch Zurlaubiana AH 78/15

2) Ueber dessen Tod und Bestattung s. ebenda MsZF 35 IV 460, VI 305

3) s. ebenda AH 78/15 S. 3, Zeile 17 von unten

4) s. ebenda AH 111/72

